

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
29 November 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Второй комитет
Пункт 23(а) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:
четвертая Конференция Организации Объединенных
Наций по наименее развитым странам**

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Поль Лосоко Эфамбе Эмпале (Демократическая Республика Конго)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения пункта 23 повестки дня (см. A/65/439, пункт 2). Решения по подпункту (а) принимались на 21-м и 31-м заседаниях 28 октября и 24 ноября 2010 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/65/SR.21 и 31).

**II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/65/L.5 и
A/C.2/65/L.55**

2. На 21-м заседании 28 октября представитель Йемена от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам» (A/C.2/65/L.5), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Брюссельскую декларацию и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, принятые на

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в трех частях под условным обозначением A/65/439 и Add.1 и 2.



проходившей 14–20 мая 2001 года в Брюсселе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

ссылаясь на свою резолюцию 63/227 от 19 декабря 2008 года, в которой она постановила создать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на высоком уровне в 2011 году,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/213 от 21 декабря 2009 года о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в которой она постановила создать в первой половине 2011 года Конференцию продолжительностью пять дней,

с удовлетворением отмечая Декларацию министров, принятую на Совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 27 сентября 2010 года в Нью-Йорке,

ссылаясь на резолюцию 2010/27 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2010 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, в которой Совет, в частности, выразил озабоченность тем, что социально-экономический прогресс, которого к настоящему моменту добились наименее развитые страны на пути к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, сейчас поставлен под угрозу в результате непрекращающегося серьезного воздействия множества глобальных кризисов, в частности экономического и финансового кризисов, отсутствия продовольственной безопасности, энергетического кризиса и неблагоприятных последствий изменения климата, и заявил о своей решимости принять надлежащие директивные меры на всех уровнях как на краткосрочную, так и на долгосрочную перспективу и предпринять необходимые шаги для поддержки политики и деятельности наименее развитых стран, чтобы помочь им преодолеть негативные последствия этих кризисов,

ссылаясь также на Стратегию Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов как одну из инициатив, которая принадлежит наименее развитым странам и в осуществлении которой они играют ведущую роль,

ссылаясь далее на итоговый документ, который был принят на проведенном в 2010 году пленарном заседании высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и в котором главы государств и правительств признали, что наименее развитые страны сталкиваются со значительными трудностями и структурными препятствиями, выразили серьезную обеспокоенность по поводу их отставания в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой

связи заявили о том, что они ожидают проведения четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая еще более активизирует международное партнерство в целях удовлетворения особых потребностей этих стран,

особо отмечая, что четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам должна укрепить совместные глобальные действия в поддержку наименее развитых стран,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов за 2010 год;

2. *постановляет* созвать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 30 мая — 3 июня 2011 года в Стамбуле, Турция, на как можно более высоком уровне, в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/227 ввиду чрезвычайно важного значения этой конференции;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* прогресс в процессе подготовки к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и отмечает итоги Азиатско-тихоокеанского регионального совещания, проведенного 18–20 января 2010 года в Дакке, и итоги Африканского регионального совещания, проведенного 8 и 9 марта 2010 года в Аддис-Абебе;

4. *ожидает*, что проведение в начале 2011 года в Нью-Дели совещания на уровне министров по подготовке к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в качестве принимающей стороны которого выступит правительство Индии, и его итоги позволят успешно провести Конференцию в Стамбуле;

5. *принимает к сведению* проведение 2 и 3 октября 2010 года в Лиссабоне совещания на уровне министров по вопросу о расширении мобилизации финансовых ресурсов для целей развития наименее развитых стран;

6. *с удовлетворением отмечает* создание Генеральным секретарем Группы видных деятелей по четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

7. *с удовлетворением отмечает также*, что Генеральный секретарь назначил Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Генеральным секретарем четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

8. *просит* Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам как куратора подготовки к Конференции обеспечить эффективную, действенную и своевременную подготовку к Конференции и продолжать мобилизацию и координацию активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* всех партнеров по процессу развития и другие соответствующие заинтересованные стороны, включая государства-члены, бреттон-вудские учреждения, Всемирную торговую организацию и другие соответствующие международные и региональные организации в рамках их соответствующих мандатов, парламенты, гражданское общество, неправительственные организации, благотворительные организации и частный сектор продолжать всесторонне участвовать в подготовительном процессе, в том числе посредством организации тематических мероприятий в период до и во время Конференции, с тем чтобы обеспечить успешное проведение четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в соответствии с предыдущими резолюциями Ассамблеи по этому вопросу;

10. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточного объема ресурсов в Целевом фонде для наименее развитых стран и, выражая признательность тем странам, которые внесли в него добровольные взносы, настоятельно призывает правительства, межправительственные и неправительственные организации, основные группы и других доноров своевременно внести взносы в этот целевой фонд для поддержки основной подготовки к Конференции и для содействия участию представителей наименее развитых стран как в подготовительном процессе, так и в работе самой Конференции;

11. *просит* Генерального секретаря Конференции и Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам обеспечить мобилизацию достаточных ресурсов в целях содействия подготовительному процессу и проведению самой Конференции, включая работу Межправительственного подготовительного комитета;

12. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций выделить ресурсы, необходимые для покрытия расходов в связи с участием двух представителей правительства от каждой наименее развитой страны в работе Подготовительного комитета и самой Конференции;

13. *просит также* Генерального секретаря принять при содействии со стороны заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент общественной информации Секретариата, и во взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам необходимые меры для активизации усилий этих организаций и органов в области общественной информации и осуществления других соответствующих инициатив, направленных на информационно-пропагандистское обеспечение Конференции, в том числе путем освещения ее целей и ее значения;

14. *просит далее* Генерального секретаря представить четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам десятилетний всеобъемлющий доклад об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, содержащий, в частности, информацию об извлеченных уро-

ках и передовой практике, а также о возникших препятствиях и помехах структурного характера, потребностях в ресурсах, просчетах в распределении ресурсов и надлежащих мерах для достижения целей Программы действий;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам».

3. На 31-м заседании 24 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции «Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам» (A/C.2/65/L.55), представленный Докладчиком Комитета на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/65/L.5.

4. На том же заседании Комитет согласился с предложением Председателя не применять правило 120 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и приступить к принятию решения по проекту резолюции A/C.2/65/L.55.

5. Также на том же заседании Секретарь Комитета зачитала заявление о последствиях проекта резолюции A/C.2/65/L.55 для бюджета по программам.

6. Также на 31-м заседании Докладчик выступил с заявлением (см. A/C.2/65/SR.31).

7. На том же заседании представитель Турции в качестве координатора обсуждения проекта резолюции A/C.2/65/L.55 внесла устные поправки в текст этого проекта резолюции.

8. Также на том же заседании представитель Франции внес устные поправки во французский текст этого проекта резолюции (см. A/C.2/65/SR.31).

9. На своем 31-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/65/L.55 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 11).

10. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/65/L.55 проект резолюции A/C.2/65/L.5 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Брюссельскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов², принятые на проходившей 14–20 мая 2001 года в Брюсселе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года³,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года от 16 сентября 2005 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 63/227 от 19 декабря 2008 года, в которой она постановила созвать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на высоком уровне в 2011 году,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/213 от 21 декабря 2009 года о четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в которой она постановила созвать в первой половине 2011 года Конференцию продолжительностью пять дней,

ссылаясь далее на резолюцию 2010/27 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2010 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов,

принимая к сведению Декларацию министров, принятую на совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 27 сентября 2010 года в Нью-Йорке,

ссылаясь на Стратегию Котону по дальнейшему осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁵ как одну из инициатив, которая принадлежит наименее развитым странам и в осуществлении которой они играют ведущую роль,

ссылаясь также на свои резолюции 46/206 от 20 декабря 1991 года и 59/209 от 20 декабря 2004 года, в которых она подчеркнула и вновь подтвердила, что для стран, утрачивающих статус наименее развитых, важен плавный переход для недопущения подрыва прогресса в области развития;

¹ A/CONF.191/13, глава I.

² Там же, глава II.

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ См. резолюцию 60/1.

⁵ A/61/117, приложение I.

ссылаясь далее на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁶, в котором главы государств и правительств признали, что в своих усилиях в области развития наименее развитые страны сталкиваются со значительными трудностями и структурными препятствиями, выразили серьезную обеспокоенность по поводу их отставания в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи, в частности, заявили о том, что они ожидают проведения четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая еще более активизирует международное партнерство в целях удовлетворения особых потребностей этих стран,

особо отмечая, что четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам должна укрепить согласованные глобальные действия в поддержку наименее развитых стран,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁷;

2. *постановляет* созвать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, на как можно более высоком уровне, в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/227, ввиду чрезвычайной важности этой конференции;

3. *постановляет также* изменить сроки проведения второй сессии Межправительственного подготовительного комитета продолжительностью пять рабочих дней, с тем чтобы она состоялась 4–8 апреля 2011 года в Нью-Йорке;

4. *с удовлетворением отмечает* прогресс в процессе подготовки к Конференции и отмечает итоги Азиатско-тихоокеанского регионального подготовительного совещания, проведенного 18–20 января 2010 года в Дакке, и итоги Африканского регионального подготовительного совещания, проведенного 8 и 9 марта 2010 года в Аддис-Абебе;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* проведение 2 и 3 октября 2010 года в Лиссабоне совещания на уровне министров по теме «Расширение мобилизации финансовых ресурсов для целей развития наименее развитых стран»;

6. *ожидает* проведения в начале 2011 года в Нью-Дели совещания на уровне министров по теме «Использование конструктивного вклада сотрудничества Юг-Юг для целей развития наименее развитых стран», в качестве принимающей стороны которого выступит правительство Индии;

7. *с удовлетворением отмечает* создание Генеральным секретарем Группы видных деятелей по четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

⁶ См. резолюцию 65/1.

⁷ A/65/80-E/2010/77.

8. *с удовлетворением отмечает также*, что Генеральный секретарь назначил Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Генеральным секретарем четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

9. *просит* Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам как куратора подготовки к Конференции обеспечить эффективную, действенную и своевременную подготовку к Конференции и продолжить мобилизацию и координацию активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций;

10. *признает* важность вклада субъектов гражданского общества в ходе Конференции и на этапе подготовки к ней и в этой связи подчеркивает необходимость их активного участия в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи;

11. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи заблаговременно организовать до второй сессии Межправительственного подготовительного комитета, в рамках имеющихся ресурсов, однодневные интерактивные неофициальные слушания с участием субъектов гражданского общества, действуя, когда это уместно, в консультации с государствами-членами, в частности с наименее развитыми странами, президиумом Межправительственного подготовительного комитета, Руководящим комитетом по вопросам гражданского общества и представителями неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

12. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю Конференции совместно председательствовать на интерактивных неофициальных слушаниях и просит Председателя Генеральной Ассамблеи подготовить краткий отчет о слушаниях, который будет опубликован в качестве документа Генеральной Ассамблеи до Конференции;

13. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи, действуя сообразно обстоятельствам, провести консультации с президиумом Межправительственного подготовительного комитета, Руководящим комитетом по вопросам гражданского общества, представителями неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и государствами-членами, в частности наименее развитыми странами, относительно списка представителей неправительственных организаций и организаций гражданского общества, которые могли бы принять участие в интерактивных неофициальных слушаниях с участием представителей гражданского общества, заседаниях Форума гражданского общества Конференции, а также в работе самой Конференции;

14. *предлагает* всем партнерам по процессу развития и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая государства-члены, бреттонвудские учреждения, Всемирную торговую организацию и другие соответствующие международные и региональные организации в рамках их соответствующих мандатов, парламентам, организациям гражданского общества и неправительственным организациям, благотворительным организациям и частному сектору продолжать всесторонне участвовать в подготовительном про-

цессе, в том числе посредством организации тематических мероприятий в период до и во время Конференции, с тем чтобы обеспечить ее успешное проведение в соответствии с предыдущими резолюциями Ассамблеи по этому вопросу;

15. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности действенного участия представителей правительств наименее развитых стран в заседаниях Межправительственного подготовительного комитета и в работе самой Конференции;

16. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточного объема ресурсов в Целевом фонде для наименее развитых стран и, выражая признательность тем странам, которые внесли в него добровольные взносы, настоятельно призывает правительства, межправительственные и неправительственные организации, основные группы и других доноров своевременно внести взносы в этот целевой фонд для поддержки основной подготовки к Конференции, а также для содействия участию представителей от каждой наименее развитой страны в подготовительном процессе и для покрытия расходов в связи с участием двух представителей от каждой наименее развитой страны в заседаниях Межправительственного подготовительного комитета и в работе самой Конференции;

17. *просит* Генерального секретаря Конференции и Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам активизировать усилия по мобилизации ресурсов для обеспечения получения достаточных внебюджетных средств из всех возможных источников для финансирования подготовительного процесса и самой Конференции и представить информацию о состоянии Целевого фонда;

18. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять при содействии со стороны заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент общественной информации Секретариата, и во взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам необходимые меры для активизации усилий этих организаций и органов в области общественной информации и осуществления других соответствующих инициатив, направленных на информационно-пропагандистское обеспечение Конференции, в том числе путем освещения ее целей и ее значения;

19. *просит также* Генерального секретаря представить Конференции десятилетний всеобъемлющий доклад об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, содержащий, в частности, информацию об извлеченных уроках и передовой практике, а также о возникших препятствиях и помехах структурного характера, потребностях в ресурсах и о том, каких ресурсов недостает для достижения целей, установленных в Программе действий;

20. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об итогах четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

21. *просит* Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии о стратегиях перехода, подготовленных прави-

тельствами стран, утрачивающих статус наименее развитых, и принимаемых партнерами по процессу развития и торговыми партнерами мерах по оказанию помощи государствам, утратившим или утрачивающим статус наименее развитых стран, в соответствии с резолюцией 59/209 Генеральной Ассамблеи, в том числе о возможной необходимости и вероятных путях укрепления плавного перехода;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам».
